

# 全球智库半月谈

百年停滞？基于阿根廷经济史的一些思考

大宗商品价格分化：美国跌，欧洲涨

全球经济秩序的关键年份

普京失败的经济政策

2015 年欧洲如何摆脱经济衰退？

亚太地区安全展望：蔓延的混乱抑或风暴的集结？

本期编译

蔡云飞

郭 楚

郭子睿

刘 洁

刘 宁

刘天培

刘兴坤

沈仲凯

唐靖茹

肖诗阳

邹静娴

（按姓氏拼音排序）

中国社会科学院世界经济与政治研究所

世界经济预测与政策模拟实验室 国际战略研究组

---

《全球智库半月谈》是中国社会科学院副院长李扬主编的中国社科智讯数据分析报告的组成内容，由中国社会科学院世界经济预测与政策模拟实验室和国际战略研究组为您提供。

#### 世界经济预测与政策模拟实验室

主任	张宇燕		副主任	何帆
首席专家	张斌	开放宏观		
团队成员	刘仕国	欧洲经济	徐奇渊	中国经济
	吴海英	对外贸易	曹永福	美国经济
	冯维江	新兴市场	肖立晟	国际金融
	高凌云	对外贸易	熊爱宗	国际金融
	梁永邦	宏观经济	杨盼盼	国际金融
	匡可可	国际金融	魏强	国际金融
	茅锐	新兴市场	陈博	科研助理
	黄懿杰	科研助理	李想	科研助理
	孔莹晖	科研助理	黄杨荔	科研助理
	刘天培	科研助理	沈仲凯	科研助理

#### 国际战略研究组

组长	张宇燕		副组长	何帆
召集人	徐进		协调人	彭成义
团队成员	李东燕	全球治理	袁正清	国际组织
	邵峰	国际战略	徐进	国际安全
	薛力	能源安全	欧阳向英	俄罗斯政治
	黄薇	全球治理	冯维江	国际政治经济学
	王鸣鸣	外交决策	高华	北约组织

---

卢国学	亚太政治	王雷	东亚安全
彭成义	中外关系	徐秀军	全球治理
田慧芳	气候变化	李燕	俄罗斯政治
任琳	全球治理	丁工	发展中国家政治
赵洋	科研助理	刘畅	科研助理
周乐	科研助理		

联系人: 沈仲凯 邮箱: [iwepceem@163.com](mailto:iwepceem@163.com) 电话: (86)10-8519 5775 传真: (86)10-6512 6105

通讯地址: 北京 建国门内大街 5 号 1543 邮政编码: 100732

免责声明:

版权为中国社会科学院世界经济预测与政策模拟实验室和国际战略研究组所有, 未经版权所有人许可, 任何机构或个人不得以任何形式翻版、复制、上网和刊登, 如有违反, 版权所有人保留法律追责权利。《全球智库半月谈》所编译的文章, 仅反映原文作者的观点, 不代表编译者、版权所有人或所属机构的观点。

## 目 录

## 世界热点

**百年停滞？基于阿根廷经济史的一些思考 ..... 3**

导读：阿根廷是世界上唯一一个在 20 世纪是发达国家但在 2000 年变成发展中国家的国家。对此的很多解释着眼于贸易开放、政治制度、金融一体化、金融发展、以及宏观经济不稳定等因素。目前还没有研究定量地对这些因素的相对重要性给出评估。本文证明金融发展与制度变革是导致上世纪阿根廷非常规发展的两大主要因素。

**理解《21 世纪资本论》：来自理论模型的支持 ..... 7**

导读：经济增长与不平等的关系近来再次成为经济学的焦点问题。本文基于 Paul Romer 的内生增长模型构建了一个理论框架作为 Piketty 的数据支持。模型中，假设有两个均衡增长的国家：一者称为“merit”，有着较低的资本产出比、高利率和高增长，另者称为“rent”与前者刚好相反。类似于技术创新，物质资本回报率提高可以解释“merit”向“rent”进行转变的原因。

**大宗商品价格分化：美国跌，欧洲涨 ..... 12**

导读：本文认为当前大宗商品的美元计价下跌、欧元计价上升，主要源于预期的美联储紧缩政策。作者认为货币政策有四种渠道通过实际利率影响大宗商品的价格，分别是提现渠道、库存渠道、金融化渠道和汇率渠道。目前上述机制大部分并没有发挥作用。但投资者预期明年美国的利率会上升，由于预期的自我实现，本该于明年价格下跌，却在今年提前发生。只有汇率渠道一直在发挥作用。

## 全球治理

**全球经济逐渐回暖 ..... 14**

导读：在未来两年，预计全球经济将逐渐回暖。全球产出预计在 2015 和 2016 年分别增长 3.7%、3.9%，而 2014 年为 3.4%。发达经济体增长预计将显著提速，由于私人部门杠杆率降低，发达经济体将对货币政策刺激和石油价格走低刺激更敏感。新兴经济体将从发达经济体更强的需求中获益，但目前其国内经济的结构性问题仍抑制高增长率的扩张。本文附录含大量图表，可参见原文链接。

**全球经济秩序的关键年份 ..... 17**

导读：2014 年的主要国际事件包括埃博拉在非洲的爆发、伊斯兰国的崛起、俄罗斯合并克里米亚等。但本年度最具划时代意义的变化是：中国首次发起挑战，开始与美国争夺世界经济秩序之主导者地位。本文指出，中国在 2014 年一系列“大手笔”举措的实际操作性与可持续性还有待观察，但隐藏在这些举措背后的巨大野心毋庸置疑。华盛顿应当仔细考虑如何更精明地回应中国巨龙发起的挑战。

**东北亚的三边主义 ..... 20**

导读：东北亚各地区在历史问题、领土争端上始终摩擦不断，但在经贸合作方面仍有进

展。未来三边合作能否推进关键取决于中日关系的走向，而中日韩三国秘书处这一机构，或将成为推动三边合作的重要平台。

## 经济政策

### 普京失败的经济政策 ..... 22

导读：俄罗斯经济于2014年12月中旬开始陷入暂时衰退。12月16日一天之内俄罗斯经济遭受重创，卢布兑美元汇率下跌了10%以上；俄罗斯央行则意外宣布加息650个基点，将关键利率从10.5%直接上调到17%；尽管油价已经跌至低点，但油价仍继续下跌。一系列的打击使得克里姆林宫措手不及。普京是否有足够的能力与信心将俄罗斯拉出泥潭？本文通过分析普京的在年度新闻发布会上的演讲得出的结论是：恐怕普京并不知道如何促进俄国经济复苏。

### 2015年欧洲如何摆脱经济衰退？ ..... 24

导读：基于2014年欧洲经济发展的两个主要特征，本文指出，欧洲新年伊始应采取减少欧盟邻国之间产生冲突的政策，并促进经济增长，增加就业。而为促进经济增长，欧洲需增加投资；同时要明确的是，欧元区既存在结构性问题又存在需求方面的问题。

### 如何利用全球价值链进行联合防御 ..... 26

导读：不同于一般相互依赖关系中存在的妨碍自主行动以及捆绑式合作承诺等问题，联盟式的国防策略的关键是在同盟国利益基础上建立紧密合作，以对抗资源稀缺和地缘政治紧张所带来的挑战。而建立这种同盟的基础，关键在于各方良性的往来关系，及这种关系彼此间的发展融合和互通互用。本文认为应当综合运用一系列手段推进这种合作关系，消除障碍，促成更广泛的合作和全球价值链的一体化。

## 战略观察

### 叙利亚的未来：对美国地区的影响和挑战 ..... 30

导读：在中东地区，一场反对叙利亚阿萨德独裁政权的民主战争目前情况变得极其复杂，自2014年8月以来，这场战争由双边走向了多边。现在的中东战场派别林立，情形极其混乱。这些变化会影响美国在该地区的利益，也对叙利亚阿萨德政权产生巨大影响，同时也影响着伊拉克的伊斯兰国ISIS。

### 亚太地区安全展望：蔓延的混乱抑或风暴的集结？ ..... 32

导读：随着中国的崛起，亚太地区的权力秩序和格局处在不断变动和调整中，而美国重返亚太战略的部署和推进，使双方的战略竞争也日趋突出。上述因素混杂着亚太地区的其他战略竞争，使得亚太安全秩序处于混乱的不确定状态。或许地区的战略家们不应过分解读和渲染中美之间的这些战略竞争意味，而是应将战略精力放在解决当下存在的具体重大危机问题上。

### 本期智库介绍 ..... 34

## 百年停滞？基于阿根廷经济史的一些思考

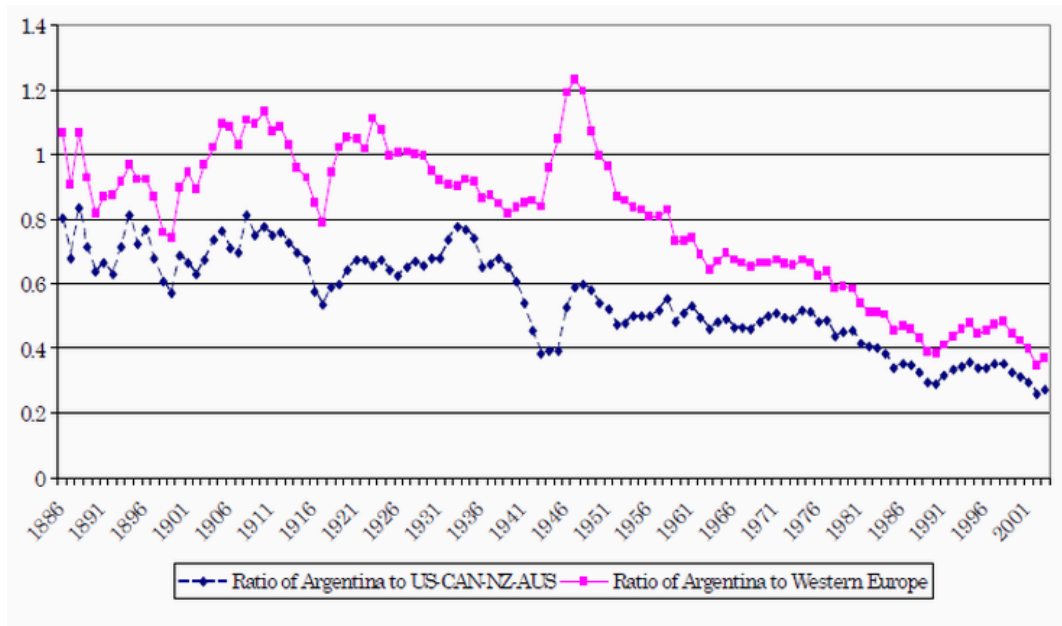
Nauro F Campos/文 刘洁/编译

导读：阿根廷是世界上唯一一个在 20 世纪是发达国家但在 2000 年变成发展中国家的国家。对此的很多解释着眼于贸易开放、政治制度、金融一体化、金融发展、以及宏观经济不稳定等因素。目前还没有研究定量地对这些因素的相对重要性给出评估。本文证明金融发展与制度变革是导致上世纪阿根廷非常规发展的两大主要因素。编译如下：

过去，阿根廷是一个极为富有的国家，这在第一次世界大战之前是毫无疑问的。1913 年阿根廷的人均收入达到了 3797 美元（按照 1992 年美元计价），当时法国为 3452 美元，德国仅 3134 美元。外部物质资本、人力资本和金融资本的大量流入支撑了阿根廷初级产品出口的迅速扩张（谷物、肉类、羊毛和毛皮），于是带来了经济腾飞。

对阿根廷经济的质疑主要不在于其是否会衰退，而在于何时衰退以及为什么会衰退。一些研究认为经济衰退始于大萧条时期（例如 1985 年的 Diaz-Alejandro），Conde (2009) 认为衰退起始于第二次世界大战，Taylor (1992) 认为在 1913 年发生，Sanz-Villarroya (2005) 预估的时间更早，他认为在 1899 年发生结构性崩溃，而 Campos 等人(2012) 报告了 Bai-Perron 的估计结果，认为发生两次主要的结构性崩溃（分别发生于 1922 年和 1964 年）。然而，直至 1947 年，阿根廷的人均收入水平依然在全球排名第 10 位。dellaPaolera 与 Taylor (2003) 估计，阿根廷收入水平/OECD 所有国家总收入水平的比率由 1950 年的 84% 下降为 1973 年的 65%，到 1987 年甚至低至 43%。该值将在 20 世纪 90 年代有所反弹，但在 2001 年经济危机前期再次回落。（图 1）

图 1 阿根廷人均 GDP 占发达国家人均 GDP 的比率，1885-2003



注：作者对人均 GDP 的计算来源于 Maddison (2007)，西欧国家包括：奥地利、比利时、丹麦、芬兰、法国、德国、意大利、荷兰、挪威、瑞典、瑞士、以及英国。US-CAN-NZ-AUS 是指澳大利亚、加拿大、新西兰以及美国。

大量研究对于这种非常规的、长期性的相对经济衰退现象给出了解释 (Taylor 2014)。一种受到众人关注的解释是，第一次世界大战期间及战后，国际市场上的竞争愈演愈烈（特别是澳大利亚、新西兰和加拿大），由此带来移民数量和外来资本进入数量降低。此外，法国因其较低的储蓄率以及随之产生的高人口抚养比而受到关注 (Taylor 1992)。其他重要原因还有国际金融一体化，因为阿根廷可能存在过度依赖某一国的外来资本（如英国），以及全球领导地位变更为美国 (Taylor 1998)。

另一大重要因素是贸易开放 (Diaz-Alejandro 1985)。阿根廷出口品与进口品占 GDP 的比率在一战前超过了 50%，在一战中不断下跌（从 45% 降至 20%），并且在 1945 年之后未超过 25%。这是因一战和大萧条期间国际贸易崩溃所致，还是受后来的阿根廷政府推出贸易保护政策影响还存有争议。贸易量占 GDP 比率下降或许也反映出阿根廷贸易未能摆脱农业的弊端 (Debowicz and Segal 2014)。

一些研究还认为宏观经济政策及其易变性，以及由此带来的某些时期宏观经济不稳定，也是一大因素。例如，dellaPaolera et al. (2003) 研究了公共赤字在阿根廷历史上发挥的重要作用。

近期一些研究开始关注制度因素。Acemoglu and Robinson (2006, p.7)指出“阿根廷的政治历史揭示出一种非常规模式，民主制度在 1912 年建立，1930 年废除，1946 年重建，1955 年废除，1973 年得到全面恢复，又在 1976 年废除，最终在 1983 年重建”。Alston and Gallo (2010)认为 20 世纪 30 年代广泛存在的选举舞弊成为一大转折点，这种法制上的腐败是经济出现衰退的重要原因。

我们运用 GARCH 模型和 19 世纪 90 年代的年度数据，对上述因素（贸易开放、宏观经济不稳定、制度变革、国内金融发展、以及国际金融一体化）的相对重要性作了评估，主要基于以下四个不同类型：

- 直接（基于平均经济增长水平）
- 间接（通过经济增长波动）
- 动态（短期和长期）
- 以及结构性突变

从对经济增长的直接效应来看，PGARCH 多变量分析显示，国内金融机构的发展（私人和储蓄银行存款占 GDP 的比率）具有稳健的正效应，而非正式机构的不稳定（主要是大罢工和游击战）具有负效应。从对经济增长的间接效应来看，政治不稳定（修改宪法）和贸易开放对经济增长具有负效应。从动态效应来看，政治制度变革和国际金融一体化（英国利率）在上世纪对阿根廷经济产生负面影响，短期和长期的影响均如此。有趣的是，政治不稳定的短期效应超过了长期效应，而金融发展在短期为负效应，但在长期为正效应（且更显著）（Campos et al. 2014）。

上述结果综合表明，金融制度与政治制度对阿根廷在 20 世纪 90 年代的经济增长路径产生了一阶效应。这一效应在直接或间接均显著，在短期和长期也均显著，并且能够解释结构性突变。金融发展的直接影响为正，但在短期为负效应，在长期为更显著的正效应。因此阿根廷的衰退更多应采用制度变革来解释——非正式政治不稳定对经济增长产生负向的直接效应，并且在短期和长期均具有负效应，而正式的政治不稳定也具有同样的显著性，并且具有间接的负向经济增长效应。

值得一提的还有其他结果。例如，国际金融一体化也可能导致衰退，因为短期和长期的影响是负面的，但没有稳健的直接或间接的影响。贸易开放也可能是一大原因，因为短期和间接影响是负面的，但是没有发现长期性影响。结构性突变表明，贸易开放在 1930 年之前可能是重要的，而宏观经济不稳定在最近几年（1970 年以后）可能尤为重要。



我们从中得到什么启示？一、可以将阿根廷描述为 1820 年之后长达一个世纪经济停滞的最鲜活案例，也即长期停滞。从中得到的另一个教训是，阿根廷证明，长期停滞有可能成为欧洲即将到来的“失去的十年”的最终结果（Crafts 2014）。但我不认为这是主要的教训，相反这是经济史学家早就知道的（如 Haber 等，2007），只是被其他学者忽视了罢了。制度因素极为重要，尤其是其中的政治制度和金融制度。我们不仅要努力探索这两种制度各自是如何影响经济增长的，还应了解两者的相互作用方式，这或许会对经济发展造成影响。

---

本文原题名为“A century of stagnation? Insights from the economic history of Argentina”，作者 Nauro F Campos 为布鲁内尔大学经济与金融系教授。本文于 2014 年 12 月刊于 VOX 网站。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 理解《21 世纪资本论》：来自理论模型的支持

Enrico Minelli/文 沈仲凯/编译

导读：经济增长与不平等的关系近来再次成为经济学的焦点问题。本文基于 Paul Romer 的内生增长模型构建了一个理论框架作为 Piketty 的数据支持。模型中，假设有两个均衡增长的国家：一者称为“merit”，有着较低的资本产出比、高利率和高增长，另者称为“rent”与前者刚好相反。类似于技术创新，物质资本回报率提高可以解释“merit”向“rent”进行转变的原因。编译如下：

Piketty 在 2014 年出版的《21 世纪资本论》将经济增长和收入再分配这一问题重新推向了经济学的“风口浪尖”，这不仅表现在学术领域，还包括政策层面的讨论。

Piketty 及其合著者对于长期收入、财富水平的数据收集工作是艰辛的，几乎每一位评论员都对此大加赞扬。然而，他们对于数据的解释和预测都引发了诸多讨论；这些讨论，直接或间接地，带着新古典主义经济学的色彩，或是如原始索洛模型般（1956）基于固定储蓄率的行为，抑或指向最大化无限生命的代理人。（optimizing infinite-lived agents）

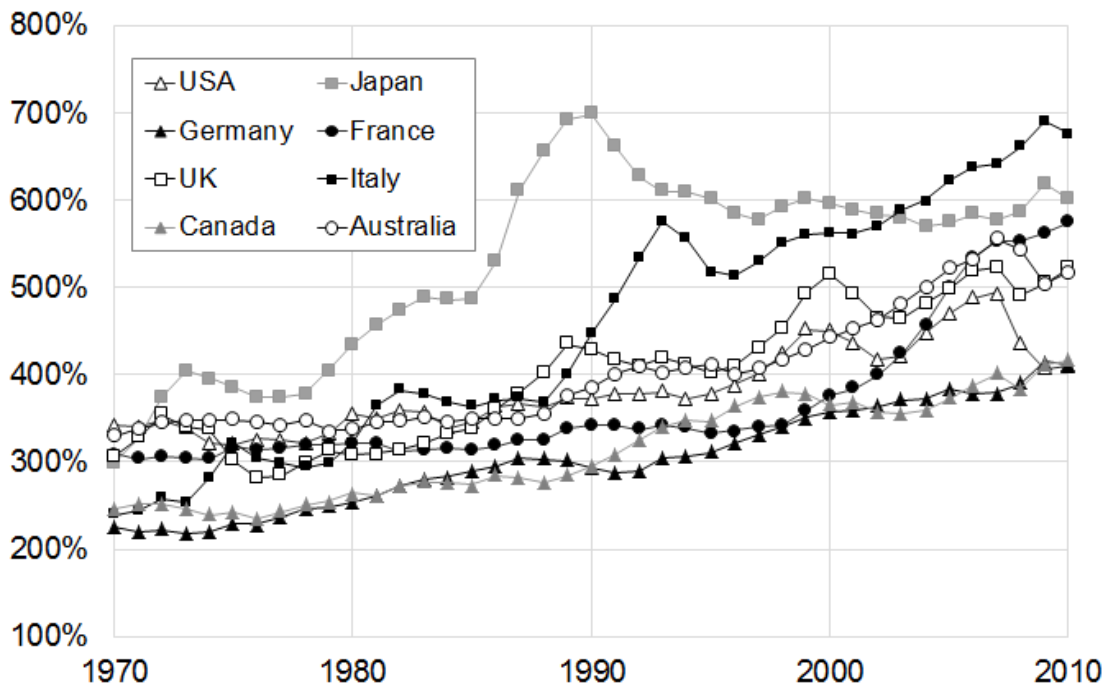
在本文中，基于对技术进步内生化的罗默模型（1990），我认为 Piketty 的数据能够用一个更有力的模型来解释。

### 1、一则故事：关于两个均衡增长的国家

之所以作这样的假设，并不完全是为了一般性的考虑。将经济增长率和利率作为相互关联、决定的变量，对于长期增长趋势的讨论是更合适的。此外，更重要的是，对于 Piketty 的数据，一个可能的解释是诉诸于两个均衡增长的国家（作为比对），其中一者拥有更高的物质资本积累，而另一者则在人力资本上相对更“富裕”。以下，我们的解释主要基于罗默模型的术语。

我们不妨将一个国家称为“merit”， $K/Y = 3, r = 5\%, g = 3\%$ ；另一个国家称为“rent”， $K/Y = 6, r = 4\%, g = 1.5\%$ 。其中，Y 表示产出，K 表示资本存量，r 表示利率，g 表示经济增长率。由此，Piketty 的思想可以被（过于）简化为：发达国家从 1870-1945 年的“rent”结构转变为 1945-1980 年的“merit”结构。

我们通过 1970-2010 年的数据可以看到，20 世纪 80 年代后的趋势似乎趋向于一个新的“rent”时代，其特征是较高的资本产出比  $K/Y$ 。

图 1 私人财富与国民收入的比率，1970-2010<sup>1</sup>

Source: Authors' computations using country national accounts. Private wealth = non-financial assets + financial assets - financial liabilities (household & non-profit sectors).

要解释这一趋势并对未来作出预测，我们需要一个理论模型的支持。Piketty (2014) 以及 Piketty and Zucman (2014a, 2014b) 将他们的解释基于两个方程：

1)  $a = rK/Y$ ，和 2)  $K/Y = s/g$ 。前者是资本收入份额的定义，后者描述了资本积累模型中的稳态（其中， $s$  表示储蓄倾向）。利用了第二个方程，Piketty 解释了 20 世纪 80 年代后资本产出比  $K/Y$  的上升，是较低的经济增长率  $g$  加之储蓄倾向  $s$  的波动所致。而通过第一个方程可知，只要资本回报率  $r$  没有太大的减小，资本收入份额  $a$  的上升与资本产出比  $K/Y$  的上升是一致的。

## 2、对持续的高资本回报率的解释

要证明一个国家具有“rent”的结构，我们还需要提供一个机制来解释为何在长期均衡中“过去吞食了未来（的发展）”（Piketty, 2014），并以高资本产出比为特征。Piketty 的解释是基于经验的，即高资本产出比  $K/Y$  似乎与利率和增长率间较大的差距（即  $r - g$ ）有关，而后者也是财富不平等的动态模型中的基本元

<sup>1</sup> 此图引自 Piketty, T and G Zucman (2013), *Rising wealth-to-income ratios, inequality, and growth*, VoxEU.org, 26 September. (可点击标题链接。)

素（Piketty 和 Zucman，2014b）。推及至未来，Piketty 进一步指出，如果增长率持续降低，不平等将必然继续恶化，使得发达国家越发接近 19 世纪欧洲的那种“rentier”社会。

Paul Krugman（2014）通过经典索洛模型图示说明了这一逻辑，即由于人口或技术因素，外生的经济增长率会下降，从而使得经济体走向新的长期均衡点：其资本产出比上升而利率下降。至于  $r - g$  如何变化，则取决于资本与劳动的替代弹性。其后，Krusell 和 Smith（2014）以及 Rognlie（2014）进行了更详细的讨论，并指出在索洛模型中（抑或最大化储蓄者效用的变形中），当经济增长率下降，对资本产出比  $K/Y$  及  $r - g$  增大的预测有赖于参数苛刻的限制。例如，资本产出比与资本收入份额  $a$  不能有任何动态变化。因此，不平等的恶化确实是一个问题，但是降低资本积累的机制作用并不应成为政策制定的目标。

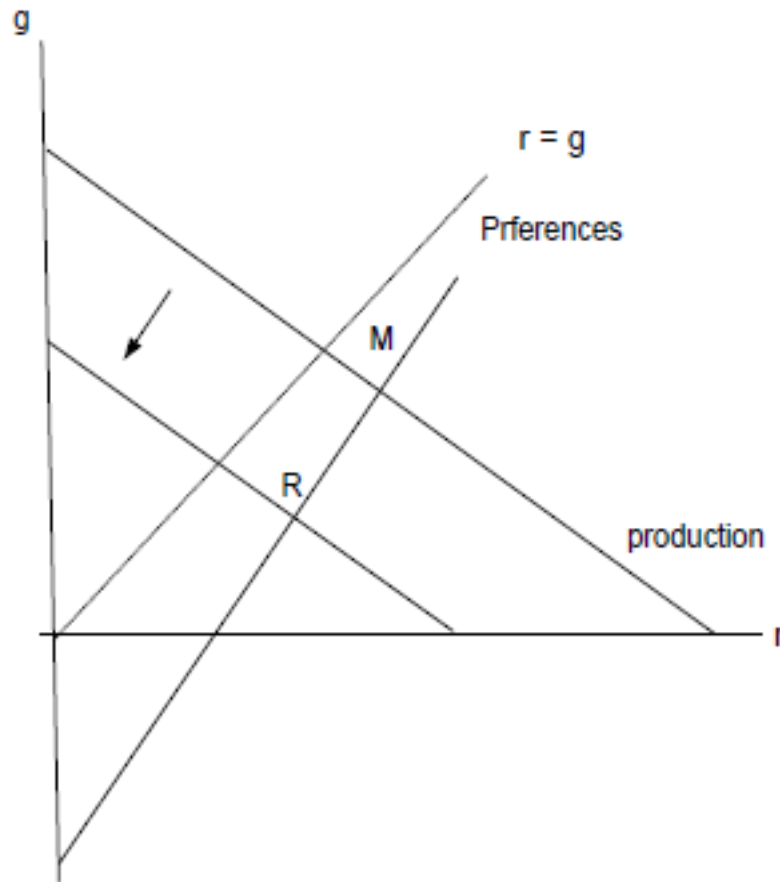
### 3、资本积累 vs. 技术创新

对于 20 世纪 80 年代从“merit”向“rent”转变的长期趋势，我们可以通过罗默模型（1990）来进行解释；在模型中，经济增长率  $g$  和利率  $r$  是相互决定的。这一模型可归结为在  $(r, g)$  坐标系中的两条线。

- 第一条线，其斜率为负，描述了生产一方，当利率提高，其通过创新获得未来收益将降低，从而因此进一步限制其创新和增长；
- 第二条线，总结了消费一方，其消费的增长率与利率和消费者的不耐烦间的差距是正相关的。

由此，如图 2 所示，从“merit”向“rent”的转变，也即  $r$  和  $g$  同时下降（二者互相决定），表现为第一条线（代表生产）向下移动。

图 2 罗默内生增长模型（1990）的图示总结



#### 4、理解从“merit”向“rent”的转变

如何解释这种向下的移动？作为罗默研究的核心，资本积累与技术创新之间的差别，或许可以提供一个答案。

在一系列的注解<sup>2</sup>中，我考察了此模型的一个变形：消费一方由代际个体的共同之处表示，他们的人力资源禀赋取决于由其个人选择影响下的不确定性。由此，可以试图捕捉到他们的权衡选择，即：是追求资本积累这样一个更安全的行为方式（例如，将钱存入一个共同的基金，买房子，投资一项成熟的技术，等等），还是较有风险地去获取教育、在一家创新型的企业工作。

由此，“merit”向“rent”的结构转变，可以被解释为制度变迁（倾向于资本积累）的结果，即对于物质资本积累的补贴，或给予资本性收入较轻的税赋，将提高其收入份额；而这种提高不依赖于人的努力选择，进而减小对人力资本积累的激励，使得罗默模型中“生产”那条线向下移动。

<sup>2</sup> 相关链接：<https://sites.google.com/site/eminellisite/research>

基于储蓄和努力的经典动态模型（Rogerson, 1985），上述的解释不需要对要素替代进行特定假设；对 Piketty 自己关于经济体转向“rentier”均衡的解释，这或许是一个更好的刻画。

---

本文原题为“Understanding Piketty: Merit and rent in a growing economy”。本文作者 Enrico Minelli 为布雷西亚大学经济管理系政治经济学教授。本文于 2014 年 12 月刊于 VOX 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 大宗商品价格分化：美国跌，欧洲涨

Jeffrey Frankel /文 郭子睿/编译

导读：本文认为当前大宗商品的美元计价下跌、欧元计价上升，主要源于预期的美联储紧缩政策。作者认为货币政策有四种渠道通过实际利率影响大宗商品的价格，分别是提现渠道、库存渠道、金融化渠道和汇率渠道。目前上述机制大部分并没有发挥作用。但投资者预期明年美国的利率会上升，由于预期的自我实现，本该于明年价格下跌，却在今年提前发生。只有汇率渠道一直在发挥作用。编译如下：

油价在 2014 年暴跌 43%，对石油进口国来讲是好信息，但是对于俄罗斯、尼日利亚、委内瑞拉和其他石油出口国却是噩耗。有人认为油价下跌源于美国的页岩气革命，有人认为是由于欧佩克未能达成供应限制。

但这并不是全部。铁矿石，黄金、白银、铂金价格也在下跌。糖、棉花和大豆的价格同样在下降。事实上，自今年初，大部分以美元标价的大宗商品价格都在下降。尽管许多地区的特殊因素在影响大宗商品的价格，但如此大规模的大宗商品价格下降，可能是由于宏观经济的作用。

### 1、影响因素

大宗商品价格相对于整体物价水平在下降，这意味大宗商品的实际价格也在下降。那么，是哪些宏观经济因素导致大宗商品价格的下降呢？

全球经济放缓。全球经济放缓导致对能源、矿石以及农产品的需求不断减少。但美国是个例外。美国经济强劲复苏，在过去两个季度美国 GDP 增长率估计会超过 4%。在过去十个月，美国私人雇佣超过 200,000。但美国的大宗商品价格也在下跌。《经济学人》中以欧元计价的大宗商品价格指数，实际上在过去 12 个月内上涨了 4%，只有美元指数下降了 6%，这引起了所有人的关注。

货币政策。货币政策对大宗商品的价格起决定性作用。美联储在 10 月份退出了量化宽松，并且有可能在明年加息，美国的货币政策紧缩。这让我们想起一段相似的经历：

- 在 20 世纪 70 年代、2002 - 04 和 2007 - 08 年，实际利率的下降(经通胀因素调整后)伴随着实际商品价格的上升(Barsky and Killian 2002, Frankel 2008, Hamilton 2009, Frankel and Rose 2010)。
- 在 20 世纪 80 年代，实际利率大幅增加导致美元商品价格暴跌(Frankel and Hardouvelis 1985)。

但这究竟什么是因果机制？

### 2、货币政策与大宗商品价格

- 货币政策有四种渠道通过实际利率影响大宗商品的价格。

- 首先，提现渠道(Hotelling 1931)。利率越高，人们倾向于提前开采资源，这会降低不可再生资源的价格。也会加快石油开采、黄金挖掘和森林砍伐的速度。
- 二是库存渠道(Frankel 1986, 2014)。高利率会降低公司增加库存的意愿。
- 三是金融化渠道(Hamilton and Wu 2014)。面对高利率，投资组合经理倾向于买进国债，卖出大宗商品合约。
- 最后，汇率渠道(Frankel 2006)。高实际利率会使本币升值，降低了国际贸易中以本币计价商品的价格。

事实上，2014年美国的利率并没有上升，上述机制大部分并没有发挥作用。但投资者预期明年美国的利率会上升，由于预期的自我实现，本该于明年价格下跌，却在今年提前发生。只有汇率渠道一直在发挥作用。美国退出量宽，但欧洲央行和日本央行在加大量宽力度。结果导致在过去一年里，欧元对美元贬值10%，日元对美元贬值13%。这就可以解释为什么大宗商品价格以美元计价下跌，而以别种货币计价上涨。

---

本文原题为“Why so many commodity prices are down in the US, yet up in Europe”。本文作者 Jeffrey Frankel 为哈佛大学肯尼迪学院经济学教授。本文于 2014 年 12 月刊于 VOX 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---



## 全球经济逐渐回暖

Klaus-Jürgen Gern, Nils Jannsen, Stefan Kooths 等/文 蔡云飞/编译

导读：在未来两年，预计全球经济将逐渐回暖。全球产出预计在 2015 和 2016 年分别增长 3.7%、3.9%，而 2014 年为 3.4%。发达经济体增长预计将显著提速，由于私人部门杠杆率降低，发达经济体将对货币政策刺激和石油价格走低刺激更敏感。新兴经济体将从发达经济体更强的需求中获益，但目前其国内经济的结构性问题仍抑制高增长率的扩张。本文附录含大量图表，可参见原文链接。编译如下：

2014 年，全球经济增长有所回暖。根据 IfW 世界经济活动指数（图 1），在经历了前半年的低增长率之后，全球产出在第三季度加速增长，也将在第四季度保持良好的增长势头。

图 1. 世界经济（2007-2014 年）



然而本轮经济复苏仍然是不均衡的。近几个月来，美英等发达经济体增长势头良好。但是，欧元区经济体仍陷于大范围的不景气中，通胀继续走低。日本甚至陷入了另一轮衰退，这是因为产出自第二季度因税率提高而陷入大衰退以后就没有恢复过来。新兴经济体情况有所好转，但增长势头一般。

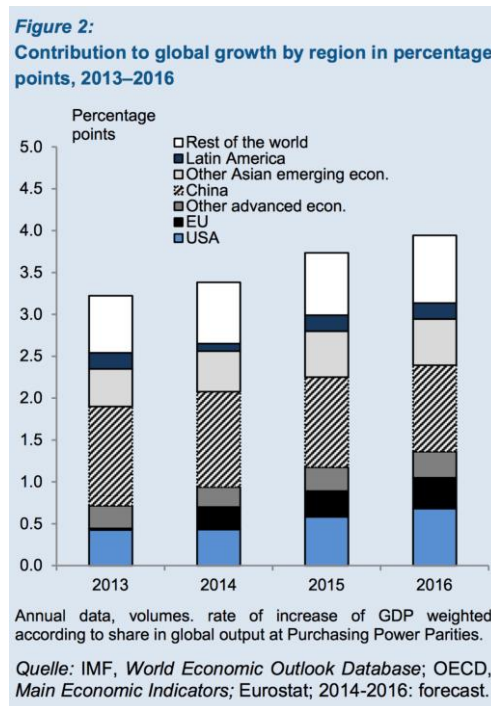
石油价格的急剧下跌是由于结构性供应过量造成的，这会支持经济增长，尤其是发达经济体的增长。在较长期间内，石油供应均将超过需求，这主要是美国的页岩油繁荣造成的。由于 OPEC 似乎不愿意减产以提升价格，而价格降

低对 OPEC 之外石油产量的打击需要假以时日才能实现，因此油价将在相当一段时期内保持在目前的低位。这个预测是以预期期间内布伦特石油价格为 70 美元 / 桶左右为基础的。这表示石油净进口国（包含大多数发达经济体）会在进出口比价上大幅受益，而这会在预期期间内支撑经济增长。另一方面，石油净出口国会承受压力，尤其是对于那些必须依靠高油价来维持政府预算平衡的国家，比如委内瑞拉、伊朗、俄罗斯。随着石油供应增长（和过去高油价带来的更高能源利用效率）使全球生产潜力提高，世界经济整体上会受益。

发达经济体国家间的货币政策已开始分化，这反映了经济前景的不同，但目前而言世界经济还呈较强的扩张态势。美联储在 2014 年秋天已终止量化宽松并开始准备在 2015 年上调短期利率，而欧洲央行（ECB）和日本银行（Bank of Japan）甚至都强化了进一步扩大量化宽松的立场。预计欧洲央行很快就要开始买入政府债券。

全球产出增长预计将由 2014 年的 3.4% 提高到 2015 年的 3.7% 和 2016 年的 3.9%。发达经济体的增长预计将显著提速，由于其私人部门杠杆率降低，预计将对货币政策刺激和石油价格走低刺激更敏感。在预测期间内，发达经济体对全球经济增长的贡献会稳定增长（图 2）。在未来两年间，美国经济预计将分别实现 3.2% 和 3.5% 的强劲增长，不过欧元区的经济增长预期则一般，2015 和 2016 年增长率分别是 1.2% 和 1.5%。新兴经济体将从发达经济体更强的需求中获益，但目前其各自国内经济的结构性问题仍将抑制高增长率的扩张。中国近期的经济增长加速似乎只是暂时的，因为主要指标显示，经济扩张的动力又再次减弱了。

图 2. 各地区对全球经济增长贡献的百分比（2013-2016 年）



世界经济仍然对外部干扰——不管是地缘政治还是金融市场方面——非常脆弱和敏感。预测认为，当前的政治危机仍将在相当一段时间内持续下去，但不会进一步升级。同时，重大的金融混乱——例如由新兴经济体个体的问题所导致的或在利率最终升高的背景下——不会出现，或者会持续很短时间或仅限于个别国家范围内。但是，更加不利的政治或金融环境出现的风险则是确实存在的。

---

本文原题为“Gradually Better Outlook for Global Growth”。本文作者 Klaus-Jürgen Gern 博士等为基尔世界经济研究所（Kiel Institute for the World Economy）宏观经济预测中心的研究员，Stefan Kooths 教授为基尔世界经济研究所宏观经济预测中心主任，本文于 2014 年 12 月 18 日刊于基尔世界经济研究所官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 全球经济秩序的关键年份

Matthew P. Goodman /文 肖诗阳/编译

导读：2014 年的主要国际事件包括埃博拉在非洲的爆发、伊斯兰国的崛起、俄罗斯合并克里米亚等。但本年度最具划时代意义的变化是：中国首次发起挑战，开始与美国争夺世界经济秩序之主导者地位。本文指出，中国在 2014 年一系列“大手笔”举措的实际操作性与可持续性还有待观察，但隐藏在这些举措背后的巨大野心毋庸置疑。华盛顿应当仔细考虑如何更精明地回应中国巨龙发起的挑战。编译如下：

不可否认，埃博拉在非洲的爆发、伊斯兰国的崛起及俄罗斯合并克里米亚是 2014 年三例最为重大的国际事件。但本年度最具划时代意义的事件也许是，中国首次挑战美国权威，加入到争夺世界经济秩序主导权的战役中。2014 年中国主导并促成了包括金砖银行、应急储备基金、亚洲基础设施投资银行等几家大型国际金融组织的成立，同时开始在亚洲逐步释放其在贸易与投资领域的影响力。自 70 年前依靠布雷顿森林体系在全球范围内建立经济秩序的主导地位以来，美国首次受到了来自中国的挑战。尽管中国发起的一系列战略行动是否具有持续性及可行性还有待观察，但毫无疑问，中国的主动出击背后隐藏着野心。华盛顿应当仔细考虑如何更精明地回应这些挑战。

在习主席执政第一个年头，他将大部分精力投入到国内事务中。而 2014 年的情况则恰恰相反。今年十一月底，习主席在中央外事工作会议上的讲话为中国在 2014 年全年一系列的外交活跃举措做了一个优秀的总结。很显然，改革开放以来由邓小平提出并主导中国外交三十年的“韬光养晦”政策路径已经被打破，中国正在寻求在国际事务中发挥更加积极的作用。经济一直是习主席外交事务之核心。2014 年，中国主导并与众多国家共同建立了“金砖银行”及“亚洲基础设施投资银行”两大多边金融机构。今年七月，中国、巴西、俄罗斯、印度及南非五大金砖国家签署协议，决定正式成立金砖国家开发银行，并设立应急储备资金池。今年十月份，中国成功说服包括印度、新加坡在内的二十多个邻国作为首批意向创始成员国，共同出资成立亚洲基础设施投资银行（AIIB），而这家银行的总部就设在北京。在接下来的一个月，中国宣布将出资 400 亿美元成立丝路基金，该基金将为习“一带一路”战略提供重要支持。同时，这个基金将加强亚太地区联结，重建中国在这一地区的核心地位。

不仅如此，北京同时活跃在贸易市场的第一线。经过长达几年的艰苦谈判，中国成功与韩国及澳大利亚签署自由贸易协定。同时，作为今年 11 月份 APEC 年会主办国，中国成功抢占美国之先机，发起在亚太地区建立自由贸易

区的正式谈判（FTAPP）。另外，在今年年底于布里斯班召开的 G20 峰会上，中国战胜日本成为 2016 年 G20 峰会主办国，这一成功为中国在 2014 年实施的一系列外交战略举措画上了完美的句号。

北京在最近的经济外交政策中呈现出了明显的“两步向前、一步退后”策略。2014 年，中国在东海及南海一系列宣誓主权的行爲引起了其众多邻国的警惕与怀疑。尽管在后半年，中国采取更加温和的外交策略，其与日本及越南之间海洋争端的火药味亦有所淡化，但是其对邻国心理的实际伤害已经造成，无法挽回。周边国家由于过于依赖中国经济早已引发较强烈的危机感，而近期中国一系列较强硬的外交行动亦进一步引起周边国家更强烈的警觉。

中国面临的困难不只如此。对于其主导成立的几大多边金融组织的可持续性与操作性问题，北京显然还面临着很大的挑战。譬如，为了迎合金砖五国平摊金砖银行启动资金的规则，同时苦于南非出资能力有限，金砖各国在金砖银行中的注资额均减少到 100 亿美元。同时，为了迎合潜在成员澳大利亚和韩国的标准，中国不得不提高亚洲基础设施投资银行（AIIB）的管理及借债标准，同时宣称这些标准将与世界银行及亚洲发展银行保持一致。同时，由于意识到美国及其他 APEC 成员还未准备好参与一个更加长期的贸易合作战略，中国不得不改变最初的设想，放弃了尽快实施 FTAAP 谈判并设定期限的构想。

尽管如此，华盛顿对于中国这些举措的反应显示出，它将中国视为对其国际与地区性经济事务领导地位的重大威胁。美国在这一年的战略可以形容为“一步向前，两步向后”。它对中国一系列外交重拳的公开质疑及暗地里对盟国的进一步笼络，在很大程度上稀释了中国一系列外交“大手笔”本应释放出的影响力。另外，今年奥巴马的两次亚洲之旅亦帮助美国巩固了其在亚太地区的主导权。

但美国针对中国的外交行动所采取的反抗策略有其代价。这个代价很鲜明地体现在亚洲基础设施投资银行（AIIB）的问题上。美国就这一问题上的沉默态度，诱导了公众舆论将其视为一个不断衰落、并不断掣肘中国之崛起、拉拢盟友阻挡中国发展的国家。事实上，当美国意识到中国正在严肃考虑亚洲基础设施投资银行（AIIB）的发展时，它就应该公开承认亚洲基建支出的必要性以及中国在其中可能发挥的重要作用，而不是直接对其采取质疑，甚至直接否认其存在的价值。

除此之外，美国在全球经济事务上的领导地位因为 2014 年两大未能实现的重大事务而受到动摇。其一，奥巴马政府未能成功说服国会通过 IMF 投票份额改革的方案，这对于中国等其他被低估的新兴经济体来说如鲠在喉。同时，其在推进 TPP 协议谈判上的遇阻亦逐步弱化了美国作为全球经济规则制定者的地

位。2015 年，如何推进这两大未完成目标将成为奥巴马政府外交经济政策中的重中之重。

其实，过去一年，中美两国除了力量与策略的对抗以外，它们之间在全球经济治理上的隔阂并没有大到无法弥合的地步。双方的共识在于，它们都认可过去七十年来的经济秩序对于世界经济繁荣的重要作用。但是它们同时承认，现有的规则与秩序对于目前的全球经济治理来说显得有些落后了，因此需要被调整、改良。正如中美在十一月份签署的气候变化方面具有历史性意义的协议一样，两国均清楚，在承认分歧的基础上寻求合作途径是为良策，而怀疑与误解只会阻断双方通过合作与公平规则实现双赢的道路。

---

本文原题名为“A Pivotal Year for the Global Economic Order”。本文作者为 Matthew P. Goodman，美国战略与国际问题研究中心（CSIS）亚洲经济高级顾问。本文于 2014 年 12 月 22 日刊于 CSIS 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 东北亚的三边主义

J. Berkshire Miller/文 邹静娴/编译

导读：东北亚各地区在历史问题、领土争端上始终摩擦不断，但在经贸合作方面仍有进展。未来三边合作能否推进关键取决于中日关系的走向，而中日韩三国秘书处这一机构，或将成为推动三边合作的重要平台。编译如下：

### 1、中日韩三边关系现状

自 2012 年 9 月日本前首相野田佳彦提出购买钓鱼岛方案后，中日关系跌入冰点。尽管在 11 月于北京召开的亚太经合组织峰会非正式会议上，日本首相安倍晋三和中国主席习近平的短暂会晤给中日关系改善带来一丝曙光，但双方在媒体面前表现出的严肃表情，以及会前各自演讲中的谨慎措辞，均反映出未来两国关系走向仍将受制于各自国内压力。

另一方面，尽管日韩关系不如中日关系如此紧张，但两国间仍存在一系列诸如慰安妇、历史教科书和独岛等历史遗留问题。

而相比之下，伴随近期自由贸易协定的签署，中韩关系持续升温，同时过去两年内两国领导人也来往频繁。

### 2、尽管存在摩擦，但三边合作仍有进展

尽管存在摩擦，但多边合作仍有进展。上个月中日韩三国高级官员在东京会面商讨第六轮中日韩自由贸易协议（China-Japan-Korea Free Trade Agreement, CJK FTA），上一轮协议则于 9 月在北京举行。磋商议题涉及知识产权、竞争政策、市场准入以及关税等诸多敏感话题。如果进展顺利，这将标志着中日韩三国在经济领域的合作进入新阶段。

除了经济上的好处，中日韩自由贸易协议还有利于加强东北亚的区域一体化，同时通过三国合作秘书处（Trilateral Cooperation Secretariat, TCS）这一机构，首尔、东京和北京的联系也得以强化。事实上，TCS 已经在推动三国在环境、经济、安全等领域的合作上取得了诸多进展，但在日本提出购买钓鱼岛后，这一合作一度停滞不前。

### 3、未来三国合作秘书处有望成为推动多边合作的重要平台

目前三边合作面临的障碍来自中日关系的僵局。如果日本不在历史问题、领土争议上做出让步，中日关系很难取得改善。但 APEC 峰会上安倍晋三首相和习近平主席的会面给两国关系带来一丝曙光。即将举行的首脑级峰会也有望助推多边合作，这一峰会由日本首相安倍晋三和韩国总统朴槿惠积极推动，但中方始终没有明确是否将参加此次峰会。近期将要举行的外交部长级别会晤或将成为一个更为务实易行的平台。

从过去经验来看，未来中日韩三国秘书处（TCS）有望在推动三边合作方面发挥更为积极的作用。事实上，即使在中日关系陷入冰点的两年中，TCS 依旧运行良好，例如有关气候问题和城市空气污染治理的三国间部长级例行会议始终未曾间断。上个月，三国卫生部长齐聚北京，共同商讨埃博拉疫情的对策。更为重要的是，这一组织正探索在国际金融、能源、灾害治理和文化交流等多方面的合作。

TCS 这一问题导向的合作方式对于商讨一些诸如安全合作等政治敏感议题十分重要，因为它引起的政治关注度较低。但长久来看，两国关系的改善仍是推动三边合作的前提，这一目标的实现可以依赖于非官方或是企业层面的交流深化。未来多渠道的合作才是改善中日韩关系的核心。

---

本文原题为“The Virtues of Trilateralism in Northeast Asia”。本文作者 J. Berkshire Miller 为太平洋论坛 CSIS 的日韩研究组组长。本文于 2014 年 12 月刊于彼 CIGI 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---



## 普京失败的经济政策

Anders Aslund /文 刘天培/编译

导读：俄罗斯经济于2014年12月中旬开始陷入暂时衰退。12月16日一天之内俄罗斯经济遭受重创，卢布兑美元汇率下跌了10%以上；俄罗斯央行则意外宣布加息650个基点，将关键利率从10.5%直接上调到17%；尽管油价已经跌至低点，但油价仍继续下跌。一系列的打击使得克里姆林宫措手不及。普京是否有足够的能力与信心将俄罗斯拉出泥潭？本文通过分析普京的在年度新闻发布会上的演讲得出的结论是：恐怕普京并不知道如何促进俄国经济复苏。编译如下：

如同1998和2008年的危机重现，两周之内俄罗斯经济陷入泥潭。卢布贬值一半，进口价格高涨一倍。普京总统不得不在12月18日的年度新闻大会上发表相关演讲，对此次危机做一次总结。然而从头到尾，普京并没有提到什么经济政策。他仅仅向听众们表示，经济形势仍然向好，没有必要做出政策改变；一切起因于外部冲击，但是未来值得被看好。唯一的有价值的消息是，寡头大亨弗拉基米尔·叶夫图申科夫（Vladimir Yevtushenkov）将结束软禁。他因洗钱而受到控诉，但目前控诉的洗钱规模减小了。这意味着克里姆林宫对于商业寡头的态度缓和了下来。

听听普京说的，他根本不承认存在什么“危机”。“谈到经济表现，今年前10个月，国内总产出增长了0.7%。年末应该会稳定在0.6%。贸易顺差增长了133亿美元，达到了1484亿。今年的人口增长形势大好，是社会领域的最重要成就。”他说，“联邦预算显示今年会产生1.9%GDP的盈余。”对于“危机”二字，他显得十分小心，绝口不提。普京宣称当前经济形势是外部冲击的结果，但是他也承认今年没有取得足够多的进步，以弥补前二十年的经济停滞。当记者每每提起“危机”二字，试图提醒普京这个事实时，他总是抗议。但他却不避讳提及“乌克兰危机”或“信用危机”。

普京暗示俄罗斯有两个走出危机的方案，一个是向2008年吸取经验，二是依赖外部经济的复苏。他说：“我们现在要做些什么？就是吸取2008年的经验，这会帮助我们成功。那么我们就必须帮助那些需要帮助的人，为此付出代价亦不足惜。”事实是，2009年俄罗斯GDP下降了7.8%，2008年之后卢布贬值了一半。实在不能够称之为“成功”。普京继续说道：“毫无疑问，专家们认为我们即将经历一个复苏阶段。有两个理由让我对解决经济难题、保证未来的增长持有信心。其一，全球经济正持续复苏。尽管是缓慢复苏，但是势头会延续下去。经济必将转好。”演讲中普京并没有提及他的第二个乐观的理由。

为了让公众了解普京自己的看法，他承认具体何时能够实现复苏他并没有底。“如果是最糟糕的情况，我想需要好几年我们才能回到复苏。但我重申：那之后的经济形势会极为乐观，增长是必然趋势。世界对能源的需求会重新升起。那时我们已经能够让我们的经济更加多元化。”但普京忽略了一个事实：上次石油繁荣期结束之后，10年内俄罗斯都没有让经济重振旗鼓。

最后，他表达了对俄国央行持有的外汇储备的信心。但是他的证据却已过时。普京说：“目前我国央行有4190亿美元的外汇储备，我们不会盲目地使用这些资源。”事实上，12月12日外汇储备已经跌到4146亿美元，这一周预计会进一步抛出110亿美元。

我已经足够详细地转述了普京的演讲。他的含糊其词让人非常意外，恐怕这意味着他其实也不知道未来应该采取什么措施。他能做的仅仅是寄希望于其他国家。如果克里姆林宫解决不了问题，危机仍会持续。

---

本文原题为“President Putin Fails to Address Economic Policy”。本文作者 Anders Aslund 为彼得森国际经济研究所（PIIE）高级研究员。本文于2014年12月18号刊于PIIE官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 2015 年欧洲如何摆脱经济衰退？

Guntram B. Wolff / 文 刘兴坤 / 编译

导读：基于 2014 年欧洲经济发展的两个主要特征，本文指出，欧洲新年伊始应采取减少欧盟邻国之间产生冲突的政策，并促进经济增长，增加就业。而为促进经济增长，欧洲需增加投资；同时要明确的是，欧元区既存在结构性问题又存在需求方面的问题。编译如下：

2014 年，欧洲经济发展的两个主要特征令人记忆犹新。

第一，地缘政治出乎意料地回归欧盟地区。克里米亚被侵吞，乌克兰冲突爆发，而俄罗斯总统普京与西方领导人之间局势也日益紧张。不仅如此，伊拉克与叙利亚之间冲突的爆发、“伊斯兰国”（ISIS）极端分子的崛起也令西欧国家措手不及。人们可能会推测，西方国家近年来的经济低迷和政治软弱导致了替代性政治概念的出现。但事实上，欧盟国家已意识到，在他们家门口发生的这一系列冲突产生了很大影响。从经济角度来看，这些冲突事件挫伤了国民信心，并抑制了经济增长。而其对国际贸易所产生的直接影响同样令人关心，尤其是对能源供给安全所造成的威胁。

第二，欧元区的经济增长低于官方预期。2013 年 11 月，欧洲委员会曾预测，2014 年欧元区的实际 GDP 增长率为 1.1%，但是这一数字被调低至 0.8%。通货膨胀预期也曾同样被调低，这甚至危及债务可持续性和价格调整的程度。在就业方面，虽然欧元区采取了某些措施来降低失业率，但政策效果有限，就业形势依然不尽如人意，尤其是意大利。

鉴于此，欧洲新年伊始应采取政策减少与欧盟邻国之间的军事冲突，并促进经济增长，扩大就业。毫无疑问的是，2015 年欧洲应优先积极应对俄罗斯问题所带来的影响。在此需要强调的是，降低对油气进口来源的过度依赖，开拓各国各自的能源市场非常重要，尤其是应确保所有欧盟成员国的能源安全。基于所谓的能源联盟运作的欧洲委员会的主要工作就体现在这方面。决定是否继续实施制裁的关键在于持续关注对俄罗斯制裁是否实际有效。

此外，欧元区要实现经济增长反弹并创造新的就业机会，必须加倍努力。为促进经济增长，需要增加投资。近七年，欧盟投资明显下降，并且目前仍低于长期投资增长趋势。投资疲软的一个主要原因是缺乏信任和信心。因此，决策者所面临的最重要的挑战之一即是集中力量增强私人部门的信心。这其中，政策的可预测性是关键，另一个重要方面是重获欧洲合作伙伴国的信任。

信心缺乏部分源于文化传统各异，以及对导致当前经济危机爆发主要原因的不同解释和应对危机不同策略的各家争执。这在很大程度上是因为德国的经济学

家以及其他经济学家之间在分析上的分歧导致了不同的评估，并破坏了相互之间的信任。欧洲成员国之间的这一不信任继而又导致投资者给出了负面的判断。

我们必须摆脱这一争论的极端偏执，并且要知道欧元区既存在结构性问题又存在需求方面的问题。低生产率增长以及欧洲不同国家之间在竞争力和单位劳动成本方面的明显差异需要进行大规模的结构性改革。这些改革应包括诸如对求职的人进行培训，帮助他们在不同部门找到新工作之类的改革。这些改革在很大程度上在国家范围内进行，但是诸如数据服务等深化欧洲市场一体化的新举措也提高了劳动生产率，并创造了新的投资机会。

刺激欧元区需求的举措也同样重要。欧洲中央银行在应对日益恶化的通货膨胀前景方面一直表现不力，因此在 2015 年应更加积极作为。然而，单单货币政策是不充分的。欧盟既要改善私人部门投资的基础条件，又应优化公共资源在公共投资项目之间的配置。欧洲委员会主席 Jean-Claude Juncker 实施的投资计划就是在这方面的努力，公共资源的配置明显不足，必须进一步扩充。欧盟在处理一直困扰许多成员国信贷业务的银行问题方面也应更加积极。要实现经济增长反弹，欧盟需要采取更多的政策措施。

---

本文原题为“[How can Europe escape recession in 2015?](#)”。本文作者为 Bruegel 主任、欧洲经济与治理方面的经济学家。本文于 2014 年 12 月刊于 Bruegel 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 如何利用全球价值链进行联合防御

David J. Berteau, Scott Miller, Ryan Crotty 和 Paul Nadeau /文 唐靖茹/编译

导读：不同于一般相互依赖关系中存在的妨碍自主行动以及捆绑式合作承诺等问题，联盟式的国防策略的关键是在同盟国利益基础上建立紧密合作，以对抗资源稀缺和地缘政治紧张所带来的挑战。而建立这种同盟的基础，关键在于各方良性的往来关系，及这种关系彼此间的发展融合和互通互用。本文认为应当综合运用一系列手段推进这种合作关系，消除障碍，促成更广泛的合作和全球价值链的一体化。编译如下：

### 1、转变的必要性

过去 30 年间美国国防部一直致力于提升本土国防能力，保障内部资金运转。虽然有一定成效，但这远赶不上科技变化和全球化创新及生产速度。与此同时，逐渐稀缺的资源 and 购买力的减弱也限制了国防部缩小技术差距的能力。

#### • 全球工业创新环境

考虑到预算缩减的问题，国防部目前将主要精力集中在保护核心利益，平稳渡过财政危机以及尽量减少对现有运作模式的影响上。和国防部相关的技术研发部门主要有三个：内部组织的研发活动、非政府机构受助研发者以及颇有疑虑的国防工业承包商。然而包括这些研发行为在内，美国政府支持的研发资助仅占全球研发的 8% 不到，也就是说全球 92% 的研发成果国防部并未触及。当国防部仍纠结于分子时，这个算式的分母——全球研发活动正得到空前发展。如今国防部已经从全球国防市场的净出口方转变为净进口商，影响力大不如前。

应该注意到，不仅仅是高端军事技术正在通过模仿与创新扩散，防御技术亦在全球商业市场中不断得到普及。商业技术能够增强军事技术，而军事技术应当与商业技术形成良性循环，在作战系统中相互融合，培育新的作战能力。

国防部现有采集系统仍然偏好传统供应商和长期发展项目，复杂老套，创造出的成果往往一问世即面临淘汰。虽然预算缩减的影响还不明显，但国防部在新环境中必须思考如何用最低成本创造尖端技术。

科技进步正在全世界范围内改变着商业环境。专有知识的不断扩散，直接造就了 IT 网络支持的全球价值链的成功。美国已不再拥有技术垄断带来的利益，而以往的垄断正是美国防御战略的核心。

不仅国防部要融入正在变化的全球创新生态，以研发为基础的大型企业也要努力适应新全球化环境。如今的企业专注在国际化生产链上创造价值，最终产品也是多国生产要素的结晶。开放创新模式是私营部门的创新推动力，能够助力中小型企业加快创新速度，获得专利并且出售知识产权，而不是仅仅依靠内部研发。宝洁的研发有 50% 依靠外来研发力量，但却在缩减开支的情况下帮助其提升了

60%的生产力。在这些趋势下，国防部应该学会迎合全球价值链。创新的杠杆力量能够同时带来效率和能力，并且满足收紧预算的需求。

- **利用联盟价值链的阻碍**

在全球工业化创新背景下，有效利用全球价值链面临诸多阻碍，其中受阻最大的两项是：美国企业国际业务（与外国政府或外国企业）、外国企业与美国商务往来。这些阻碍有一些是国会造成的，有一些则是制度或文化上的。

从律法方面来说，美国公司在寻找更多合作伙伴时首先面临的问题就是出口控制。美国严格限制了军事技术出口，并配套有多项控制法令和规则。除此之外还有自发的防扩散制度，包括核武器领域。这些制度已经过时，难以适应当今新型科技发展模式。

外国企业进入供应行列的关键阻碍在于国内的控制。一方面，这些控制法案保护国内工业，具有反竞争效果，使得成本更高，效率更低，阻碍了技术进步。另一方面，它们落实了国防部进行单一来源采购的政策，虽然如今的商业现实是生产任务是分配给一系列专业生产者中的。

阻碍国内外供应商加强联系的环节还在于美国外国投资委员会对于跨国并购案对国家安全影响的审核。虽然这只影响了一些产生高危影响的外国投资者，但其较长的审核流程也影响了潜在投资者信心。

另外，虽然具体法条的适用性需参考多种因素，但雇员的安全调查，机构在工作场所和约定地点接触秘密材料的许可也为跨国雇佣关系等带来了不少麻烦。最后，一些规章制度与文化方面的阻碍也在影响着国防部采集系统的更新发展。

## **2、利用全球价值链建立联合措施**

联合战略至少可以带来五项相互关联的利益：在运作方面提升军事能力，在经济方面分担成本促成规模效益，在技术方面重获领导地位缩短技术差距，在政治方面加强多种合作关系，在工业方面提升国防工业竞争力。

国防工业贸易规则严格，打破不必要的限制有利于鼓励国际商业活动，有关国际合作和商业的机制对于满足当今国际环境的需求十分重要。

- **国际合作**

政府间的协定关系代表了其中的商业贸易与伙伴关系，无论是传统贸易关系还是特定规则下的国防相关贸易，政府间的协定都是最大阻碍或者最大推动力。

互惠国防采办以及国防谅解备忘录是基础的国防部政府间协议，意在减少涉及国家安全的贸易阻碍，这些协定也在逐渐朝着合理化、标准化发展，对于保障国防产品与服务的相互供给起着积极作用。

高层次的合作协定包括高度规范化的国际合作协定，这些协定通过谈判实施，明确了政府职责、资金来源等。

近些年国际合作协定已经非常普遍，国际合作能帮助降低防御系统成本，增强互通性和稳定性。企业参与研究生产会严格执行技术要求，国际企业的参与形式也非常多样化。

这些都是非常积极的征兆，但更好地利用全球价值链还需要更多地减少阻碍，加强合作。

- **国际商务**

国际合作协定对于伙伴国家资源分配，共同发展和协同项目至关重要，但这些受政府影响的项目面临着更多挑战。

有三类合作机制对于商业影响较大：国际协同运作、企业合资和分包。应该鼓励这些机制以获得更高的效率、负担能力和创新成果，从而达成联合防御。国际协同运作能够整合发展能力、生产能力，实现预期成果，同时帮助进入新市场，寻找利基，缩短差距，形成战略联盟。合资企业与其相似，但产生了新的法人实体，因此需要在新合作中共担责任。大多数国际合作形式为合同制，具体安排也非常多样，从基本合同下的分包到独立的合同安排，集中在战略关系和市场目标上。这些战略关系成为了供应链基础设施的骨架。以往国防市场主要由主承包商和分包条款占据，只有主承包商向国防部负责，防御系统供应链非常复杂，主要由主承包商关系管理。

现在的防御系统供应链已经全球化，但通过减少交易成本还能释放全球价值链的更大潜力。

### **3、结论**

- **全球价值链是当今和未来国际商务的代表**

全球化不是政策选择，而是全球运作环境下的不争事实。如今，三分之一的货物跨国销售，80%的国际贸易通过跨国公司与全球价值链紧密相连。企业已经习惯于运用全球化带来的资金杠杆和优势来提升运作效率，加快产品和流程升级，提升研发能力，降低支出，提高生产率，扩大全球市场，增加供给弹性。在商圈作用下，全球化创造了高资本回报并且更快适应市场变化。这种趋势仍将持续。

- **国防部将受惠于全球价值链整合**

国防部通过对全球国防工业 B2B 业务减压能够明显获益。如今技术创新发散性更强，国防部需要获取更具威力的技术。这类技术最好是由美国同盟伙伴国的供应商、发明家和生产者提供。

- **国防部还未充分运用全球价值链**

美国政府和国防部的采集系统受供应商所限，明显阻碍了价值链发展，使之与商业现实不符。本国需求，合资企业需求以及技术转移需求是贸易领域典型的

过时观点，他们否定市场和商业合作关系，阻碍潜在国外合作者参与。拖延全球价值链整合只会增加未来支出并且使竞争者获得优势。

- **只有当国防工业更好地融入全球价值链才能建立联合防御模型**

私营层面的商业集成、合作和协同将成为政府层面联合战略的基础，政府可以通过减少国防工业中私营部门的合作阻碍来促进商业集成。这种附加的相互作用和一体化能够有机加强伙伴关系的密切性和互通性。全球价值链整合和伙伴成员间的技术发散能够对大型跨国运作提供更有效益的后勤保障。而目前的方式更耗时耗财，当法律缩减国防支出时会更不现实。未来的冲突更有可能是多国的，地区上更为分散，采用全球价值链对于未来的战争和联合行动至关重要。

---

本文原题为“Leveraging Global Value Chains for a Federated Approach to Defense”。本文作者 David J. Berteau 是战略与国际研究中心（CSIS）高级副总裁以及国家安全项目工业及资源方向主管，Scott Miller 是 CSIS 高级顾问并主持 William M. Scholl 国际商务主席会议，Ryan Crotty 是 CSIS 国际安全项目组成员以及国防预算研究项目副主管，Paul Nadeau 是 CSIS 项目经理，同时也是 Scholl 国际商务主席会议的助理研究员。本文于 2014 年 12 月刊于 CSIS 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---



## 叙利亚的未来：对美国地区的影响和挑战

Andrew Liepman, Brian Nichiporuk, Jason Killmeyer/文 刘宁/编译

导读：在中东地区，一场反对叙利亚阿萨德独裁政权的民主战争目前情况变得极其复杂，自 2014 年 8 月以来，这场战争由双边走向了多边。现在的中东战场派别林立，情形极其混乱。这些变化会影响美国在该地区的利益，也对叙利亚阿萨德政权产生巨大影响，同时也影响着伊拉克的伊斯兰国 ISIS。编译如下：

叙利亚的民主战争给美国的政策制定者造成了一个棘手的问题。原本这场战争的目的是反对叙利亚阿萨德独裁政权，是一个叙利亚国内的双边性质的战争，即阿萨德独裁政权和叙利亚反对派之间的斗争。不过现在这场战争却由双边走向了多边。战争的参战方不仅有阿萨德政权，叙利亚反对派武装，还有亲阿萨德武装，真主党，伊拉克什叶派武装，库尔德分裂势力，温和的反对派，传统伊斯兰反对势力，伊斯兰极端民族组织以及伊斯兰国运动 ISIS 等。

大多数的叙利亚邻国以及波斯湾国家，向这些武装派别派遣部队以及资金援助，通常他们支持一个或多个派别。俄国和伊朗坚定的支持叙利亚的阿萨德政权，自从战争以来，两国向阿萨德政权提供了大量的武器和装备。这场战争的结果将会在长时期内影响中东地区的稳定，会加剧伊斯兰逊尼派和什叶派之间的分裂和政治斗争。

战争双方的优势随着时间的变化不断在转换。由于阿萨德武装力量的内部矛盾和不协调加之叙利亚反对派实力的上升，叙利亚政府军在地面战争中连连失利，使得阿萨德政权一度处于岌岌可危的状态。但是阿萨德政权利用了反对派之间的矛盾，通过国外援助，使用先进的武器把不利的形势给扭转了过来。叙利亚战场的形势现在复杂多变。

叙利亚阿萨德政权与伊朗的庇护关系是建立在他们共同的敌人以色列的基础上的。现在美国的政策制定者不仅要面临来自伊拉克 ISIS 的威胁，还要运用能力来影响叙利亚反对派武装。

对未来叙利亚的前景，我们有四种看法。一是叙利亚将会长期处于战争之中；二是叙利亚阿萨德政权会取得胜利；三是通过谈判达成和解；四是阿萨德政权倒台。这些变化将会对叙利亚、中东地区还有美国产生重大影响。

自 2013 年 12 月以来，长期的战争可以很好的形容叙利亚的局势，不过现在形势的发展似乎是倒向了叙利亚阿萨德政权。通过谈判的方式来解决叙利亚目前的困境似乎变得十分渺茫。尽管不大可能出现阿萨德政权倒台的情况，但是叙利亚阿萨德政权的倒台在可以预见到的范围内，对美国而言将会是一个非常糟糕的情况。

在 2014 年 8 月以后，叙利亚和伊拉克的发展形势超出了我们的预料，我们先前的判断显得过于保守。首先是叙利亚反对派的分裂，ISIS 目标由叙利亚转向伊拉克，使得阿萨德政权取得了胜利。其次是在中期之内，由于亲阿萨德政权的力量在政治和经济上的支持，阿萨德政权将会更加稳固。不过叙利亚政府的胜利并非像先前预料到的那样会对 ISIS 产生重大冲击，现在 ISIS 在伊拉克重新建立了自己的恐怖基地。最后，即使阿萨德政权胜利，并不代表伊朗会取得重大成功，ISIS 在伊拉克的兴起会弱化伊朗在中东地区的战略位置，同时 ISIS 在德黑兰的西海岸会对伊朗造成威胁。

尽管我们预期阿萨德政权会取得胜利，但是叙利亚的局势还是处于不断的变化之中。各方的力量还是处于不断转换之中。

长期的战争或许是可能的。如果叙利亚反对派武装获得了更加先进的武器装备，这或许会帮助他们有效的压制叙利亚政府军的火力。比如便携式的空中防御系统，精确的火箭系统或者迫击炮等。

ISIS 在战场上的表现也会改变目前的局势。在 2014 年 7 月的时候，ISIS 俘获了伊拉克军队的一个武器库，这些先进的武器有效的武装了 ISIS 的部队。如果 ISIS 发展出的后勤保障能力有效的运用在这些武器上的话，在可以预见的未来他们会比其他反对派更加有力的挑战叙利亚武装力量。

---

本文原题为“Alternative Futures in Syria:Regional Implications and Challenges for the United States”。本文作者安德烈·里皮曼 (Andrew Liepman) 为兰德公司资深政策分析专家，布瑞恩 (Brian Nichiporuk) 为兰德公司资深政治学家。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 亚太地区安全展望：蔓延的混乱抑或风暴的集结？

Ron Huisken/文 郭楚/编译

导读：随着中国的崛起，亚太地区的权力秩序和格局处在不断变动和调整中，而美国重返亚太战略的部署和推进，使双方的战略竞争也日趋突出。上述因素混杂着亚太地区的其他战略竞争，使得亚太安全秩序处于混乱的不确定状态。或许地区的战略家们不应过分解读和渲染中美之间的这些战略竞争意味，而是应将战略精力放在解决当下存在的具体重大危机问题上。编译如下：

在过去的一年，人们对打造一个灵活而稳固的亚太地区安全秩序的信心受到了打击。尽管经过了 25 年煞费苦心的规划和研究，亚太战略格局的转化仍是向着一个恶化的方向发展。

一种安全秩序是由避免和解决冲突的一系列规范、法律、公约、威慑手段、机制等组成的画卷。很多观察家认为，一个维持稳定的秩序已经瓦解，一些人警告新冷战的危险，或者甚至认为 2014 年开始有 1914 年一战前的危险征兆。总体看来，虽然这些观点有点过分地杞人忧天和存在逻辑矛盾，但美国总统奥巴马却鲜明地指出这些严肃的担忧。在 2014 年 9 月联合国安理会的演讲上，奥巴马总统说到，全世界“在战争与和平、无序与有序、恐惧与希望的十字路口上”有着“普遍不安的情绪”。

在亚太地区人们目睹了彼此之间战略诉求不可调和的既定认知。以这样的认知为基础所制定的政策，导致了地区秩序大厦的根基处于紧张状态。当前的东亚格局可以被描述为是一种精心应对和准备的长期竞争状态。主要的轴心是两个超级大国：美国和中国，尽管中日关系目前也很危急，并且还经历了近期以来最恶化的倒退。随着中国重新崛起为新兴超级大国，地区有关国家或自然地、或有计划地倾向寻求建立一种更新型、密切的结盟，以减轻由于受地缘政治格局变化所带来的动荡影响。2011 年奥巴马的转向亚洲政策或许还没有 2001 年小布什的强烈。小布什政府受新保守主义的广泛影响，这一思想认为美国应该寻求并推行国际体系中的单极世界（因为这优于任何权力均衡安排），并永远地维持这一状态。新保守主义的思想转变了几十年来指导美国政策的优先秩序（从依次是欧洲、中东、亚洲转变为依次是亚洲、中东、欧洲），将东亚沿海地区（日本南部到澳大利亚并延伸至孟加拉湾的广阔海域）视为新的地缘战略重心，逐渐转变冷战期间大西洋与太平洋六比四的战略资源部署，同时向外界表示，美国将在实质上加强对日本和韩国等盟友的远程支持和援助，尤其是减少在这些国家本土和周围的固定前沿部署。

尽管 911 事件很大程度地影响了亚太再平衡战略的推进，但一些不少的工作仍然在反恐战争幕后得到开展。随后，美国当局果断地迎接挑战，冒着可能影响维持美巴（基斯坦）良好关系的风险，与印度进行了再接触。北京可能会认为美

国的这个姿态是告诫中国不要试图挑战美国优势的先发制人信号，特别是美国在 1996 年台海危机中力挺台湾，在 1999 年的科索沃种族清洗问题上在安理会越过中俄的否决，对南斯拉夫进行了轰炸。不管中国如何看待美国的这种战略调整，以及这个调整对早就由邓小平提出的“战略机遇期”的影响，随后发生的事件都改变了两国的战略决策环境。北京见证了 911 事件、伊拉克的政权变更和全球金融危机对美国单极霸权的影响。在小布什即将离任的遭受着全球金融危机影响的 2008 年，美国在世界上的地位跌倒了历史之最，尤其是在受世界尊敬和膜拜的程度、自信心、信任等主观认知领域。

中国的领导决策层是否将美国的这些衰落不仅仅看作是一种美国遇到的挫败，甚至更是宣告了单极霸权终结的一种历史性战略转折，意味着未来的地区和全球秩序是一种具有更多可能性的开放格局，而非像此前所设想的那样？如果得出这样的判断并不是不可能，而 2009 至 2010 年的形势更是清晰地展示这恰是正在发生的事实。

奥巴马政府有针对性地从小布什政府意欲永远维持美单极霸权的思想中走了出来，继续逐步撤出在伊拉克和阿富汗的大规模军事部署，并且以组织领导多边主义、合作协调替代以单边主义介入的方式来解决危机，欢迎更多的合作伙伴加入。尽管取得了重要成果，但这些政策仍处于困难之中，也不可避免地在各国中引发了这样的问题：美国扮演其传统角色所需要的能力和意志是否还存在。奥巴马政府 2011 年的转向亚洲（或再平衡）政策是一个重要的信号，即美国仍将充分承担起其在亚洲的责任义务，捍卫其重要利益，但这并不是重新设计一个大战略，也不是重拾小布什政府的那套。这些并不应该让北京的战略家们过多地重新评估美国的战略。

如果美国在东亚地区保持目前战略部署的深度和广度，那么可以确定中国的战略目标将不会轻易得到实现。同样显而易见的是，美国绝不会接受被排除在亚太地区事务之外，并将继续在亚太事务中发挥重要作用，享受其应有权利。对亚太地区领导人的一个明智战略选择是，采取切实措施来保证地区主要战略关系不陷入恶性竞争的漩涡。

地区领导者应以进化的眼光去看待亚太地缘政治演变，将其看作一个战略实力对比自然变化的积极结果，而非简单地将之归结为中美之间无止境的消极战略竞争。因此，地区的战略关注重点应放在如何促使朝鲜半岛问题回到正常积极的轨道上，以及如何促使中日寻求像法德之间 65 年前一样的和解。

---

本文原题为“The security outlook in Asia and the Pacific – growing turbulence or a gathering storm?”。本文作者为美国智库 CSIS 学者 Ron Huisken。本文刊于 2015 年 1 月 5 日 CSIS 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 本期智库介绍

### **The Center for Economic Policy Research (CEPR) 经济政策研究中心**

简介：经济政策研究中心成立于1983年。它包括七百多位研究人员，分布于28个国家的237家机构中（主要是欧洲高校）。其特点是提供政策相关的学术研究、并关注欧洲。Voxeu.org是CEPR的门户网站，受众为政府部门的经济学家、国际组织等。它的文章多为与政策相关的工作论文初稿，比财经报纸专栏更为深入，同时比专业学术文章更加易懂。

网址：<http://www.voxeu.org/>

### **Brussels European and Global Economic Laboratory (bruegel) 布鲁塞尔欧洲与全球经济实验室**

简介：布鲁塞尔欧洲与全球经济实验室成立于2005年，是主要研究国际经济的独立、非理论（non-doctrinal）的智库。致力于通过开放、基于事实并且与政策有关的研究、分析和讨论，对欧洲及全球经济政策制定作出贡献。bruegel的成员包括欧盟各国政府以及一些领先的国际公司。在《2011年全球智库报告》（The Global Go To Think Tanks 2011）中，bruegel在全球（含美国）30大智库中列第16名，全球30大国内经济政策智库中列第9名，全球30大国际经济政策智库中列第3名。

网址：<http://www.bruegel.org/>

### **Center for Strategic and International Studies (CSIS) 战略与国际研究中心**

简介：1964年由美国海军上将阿利·伯克和大使大卫·阿希尔成立。是一个位于华盛顿特区的跨党派的外交政策智囊团。CSIS主要就经济和安全问题，进行政策研究和政治战略分析，其重点放在技术、公共政策、国际贸易和金融、能源等。在《2011年全球智库报告》（The Global Go To Think Tanks 2011）中，CSIS在全球（含美国）30大智库中列第5名，全球30大国际经济政策智库第11名。

网址：<http://csis.org/>

### **The Center for International Governance Innovation (CIGI) 国际治理创新中心**

简介：CIGI是关注全球治理的独立智库，由Jim Balsillie成立于2001年。它的主要活动包括资助研究、创造交流网络、促进政策讨论、提高多边治理能力。具体而言，它的研究集中于以下四个方面：全球经济、环境与能源、全球发展、全球安全。它致力于将学术应用于政治，通过优秀的研究与分析来影响政治决策。

网址：<http://www.cigionline.org/>

### **Peter G. Peterson Institute for International Economics (PIIE) 彼得森国际经济研究所**

简介：由伯格斯坦（C. Fred Bergsten）成立于1981年，是非牟利、无党派在美国智库。2006年，为了纪念其共同创始人彼得·乔治·彼得森（Peter G. Peterson），更名为“彼得·乔治·彼得森国际经济研究所”。在《2011年全球智库报告》（The Global Go To Think Tanks 2011）中，PIIE在全球（含美国）30大智库中列第10名，全球30大国内经济政策智库中列第4名，全球30大国际经济政策智库第1名。

网址：<http://www.iie.com/>

**The Kiel Institute for the World Economy (IFW-KIEL) 基尔世界经济研究所**

简介：IFW 研究中心是德国重要的经济智库。它关注以下三个方面：全球经济热点、经济政策建议、经济学教育。针对全球的经济热点议题，IFW 将主要精力用于提供相关的政策建议，并向公众普及相关的经济知识。IFW 的专家库涵盖了国内外相关领域的众多学者，他们的成果将直接或间接地进入 IFW 的研究与政策建议。IFW 对经济学教育有着特别的热情，与全世界最大几所的经济学、社会科学图书馆有着密切的合作关系。

网址：<http://www.ifw-kiel.de/>

**RAND Corporation (RAND) 兰德公司**

简介：兰德公司成立于 1948 年，是美国最重要的以军事为主的综合性战略研究机构。在其成立之初主要为美国军方提供调研和情报分析服务。其后，RAND 逐步扩展，并为其它政府以及盈利性团体提供服务。在《2011 年全球智库报告》（The Global Go To Think Tanks 2011）中，RAND 在全球（含美国）30 大智库中列第 6 名，全球 30 大国内经济政策智库中列第 8 名，全球 30 大国际经济政策智库第 13 名。

网址：<http://www.rand.org/>